

Cour Pénale Internationale International Criminal Court	Nama: ICC-02/04 Nino dwe: 8 me dwe me abiro mwaka 2005 Leb mukwongo: leb Munu
---	--

JANG CAKO KOT ME II

Inyim: Langolkop Tuiloma Neroni Slade
Langolkop Mauro Politi
Langolkop Fatoumata Dembele Diarra

Karan madit me Kot: Ladit Bruno Cathala

KIT MA PINYE TYE KWEDE I UGANDA

Kopi ma kirucu kamogo pi lwak WARAN ME MAKO RASKA LUKWIYA

Opici pa Procekuta madit me Kot

Ladit Luis Moreno Ocampo, Procekuta madit me Kot

Mego Fatou Bensouda, Lalub kor Procekuta madit me Kot

Mego Christine Chung, Ladot madit lawang Procekuta madit me Kot

Ladit Eric MacDonald, Ladot lawang Procekuta madit me Kot

Nama: ICC-02/04
2005

nino dwe 8 me dwe me abiro mwaka

1. **JANG CAKO KOT ME II** me Kot me wilobo pi bal, ma tye ka bedo me winyo lok macalo Jang Kot kikome malube ki lok ma kimoko i nino dwe 18 me dwe me abic mwaka 2005, ma Jang Kot man onongo twero ki bot Opici pa Preciden me Kot i nino dwe 5 me dwe me abiro mwaka 2004 me tiyo i kum lok onyo koko pa Uganda malube ki dul 46 me Cik me Kot;

2. **INGE NONGO** “Kwac pa Procekuta madit me Kot pi nongo waran me mak malube ki dul 58” me Cik me Roma pi Kot me wilobo pi bal me nino dwe 6 me dwe me abic mwaka 2005, kit ma Procekuta madit me Kot oloko dok omedo iye jami mogo i nino dwe 13 me dwe me abic mwaka 2005 (“Kwac pa Procekuta madit me Kot”), ki dok inge neno matut kwac man kit ma kikelo aloka loka i kume me nino dwe 18 dwe me abic mwaka 2005;

3. **KIT MA KINIANG** ni Procekuta madit me Kot okwayo ni gimine twero wek coc ma en ecoyo me kwac me golo waran me mak okat pot karatac 50 ma cik cimo ni ka dok ni moko lok ma Jang Kot omoko i nino dwe 18 me dwe me abic mwaka 2005 ma miyo twero man bot Procekuta madit me Kot;

4. **KIT MA KINIANG** ni kwac pa Procekuta madit me Kot mito nongo waran me mako **RASKA LUKWIYA**, pi bal mogo onyo ducu nicake i adot nama 6 nioo wa i adot nama 9 kit ma Procekuta madit me Kot ocimo i kwace ki waran me mako jo angwen mukene ma nyingi tye ki kwac pa Procekuta madit me Kot;

Lord’s Resistance Army (“LRA”)

5. **KIT MA KINENO** adot ma ada ne pud pe ya kimoko ma Procekuta madit me Kot omiyo i kwac ma mege ni, LRA obedo dul mony ma tye kakelo ayela me jemo ki lweny i kum Gamente me Uganda ki mony-ne (ma kilwongo ni (“Uganda People’s Defence force” (“UPDF”)) ki i kum dul me “local defence units” (“LDUs”) nicake i mwaka 1987; ni ikare man weng, wa ikare nicake i nino dwe 1 me dwe ma abiro mwaka 2002, en LRA

obedo ka monyo UPDF ki LDU kacel ki reya; ni me nongo gin ma gin mito, LRA obedo ka tiyo tic awan labongo juke ka dok kicako kit kwo me “gero me wano kum dano” ki tic-gi ma ikine nek, mak, butu ki anyira calo opi opi, ngolo dul kum dano, wango gangi lumuku ki yako kamp ma dano bedo iye; ni reya ma kimako, wa lutino, kiwaco ni kidiyogi me “cone” calo lulweny, luting jami ki butu calo opi opi ki LRA ki me konyo monyo mony pa gamente me Uganda ki reya me kin gang.

6. **KIT MA KINENO** ni bedo tye pa LRA ki tice, ki bene adwogi me tic-gi i kum mony pa Gamente me Uganda ki reya me i kin gang, Gamente me Uganda ki jange mapat pat omiyo ngec man ki dul mukene madwong ata ma lone ken-gi, ma ikine tye “United Nations, foreign government agencies” ki lucoo lokawinya onyo gajeti me i wilobo;

7. **KIT MA KINENO** adot ma ada ne pud pe ya kimoko ni Joseph Kony ayer ocako ter LRA dok bene en aye obedo latela pa dul man, ma en aye wonkom ki komanda maloyo wi mony, ki ni LRA tye ma oyube i ter dul rwom me mony ki tiyo kit me mony;

8. **KIT MA KINENO** adot ma ada ne pud pe ya kimoko ni lumony pa LRA tye opoke i buruged angwen ma kilwongo gi ni Stockree, Sinia, Trinkle ki Gilva, ki ni nicake dwe me abiro mwaka 2002, i rwom me tic pa LRA tye i ter twero pa Joseph Kony calo ladit maloyo med iye Vincent Otti, lalub kor wonkom ki lalub kore me aryo; ladit wi mony; rwom adek mamalo me dog tic malubo kor komanda pa mony, en aye lalub kor ladit wi mony, buruged jenerol ki komanda me divijon; ki komanda angwen mukene ma rwom gi rom ma ngat acel ki i kingi aye **RASKA LUKWIYA**;

9. **KIT MA KINENO** adot ma ada ne pud pe ya kimoko ni Joseph Kony, Vincent Otti ki komanda mukene mamalo i dog tic LRA ma ikine **RASKA LUKWIYA**, aye lumemba madongo me “Control Altar”, ma en aye dul macung pi lutela ma pir-gi tek pa LRA ma tic-gi tye me yubu ki timo yub me tic pa LRA, ma i kine bene tye golo oda monyo ki me wano dano reya;

10. **INGE NGIYO** lok ma Procekuta madit me Kot okelo ni, pi dite calo lalub kor ladit wi mony macon me LRA, kacel ki jo mukene ma Procekuta madit me Kot tye kayenyo yo me mako-gi, **RASKA LUKWIYA** ogolo oda onyo otimo jami ma oweko bal otime ma poto i ter twero pa Kot i kin kare KIRUCU mwaka 2003;

11. **KIT MA KINENO** kama Procekuta madit me Kot onongo moko gin ma **RASKA LUKWIYA** otimo i kin lutela pa LRA ma ikine tye lok dog pa komanda macon me LRA, dano ma kitimo bal ikum-gi ki lucaden ki dwon ma kiwinyo i mung ikare ma LRA tye ka gwenye ki lok i radio;

12. **KIT MA KINENO** adot pa Procekuta madit me Kot ma ada ne pe ya kimoko ni, i acaki me dyer mwaka 2002, Joseph Kony ogolo oda bot mony pa LRA me cako tic me mako reya ma i KIRUCU ki KIRUCU; i kakine KIRUCU mwaka 2003, Joseph Kony ogolo oda bot lulweny pa LRA, ma kingeyo bene calo adwi, me cito loka KIRUCU, monyo lumony pa UPDF ki gangi pa reya kimako reya me acoya i mony i rwom pa LRA (“KIRUCU campaign”); ni, macalo adwogi pa oda man pa Joseph Kony, komanda mamalo i dog tic pa LRA ki buruged komanda weng, ma ikine tye iye Vincent Otti ki **RASKA LUKWIYA**, ocito i KIRUCU ka tiyo tic pa LRA ma bene gumede ki kicito kwede i KIRUCU; ni KIRUCU mwaka 2003, Joseph Kony omiyo oda malac me neko reya ma kwako wa jo ma kiweko gang gi kitye ka kwo i kamp “ internally displaced persons” (“IDP”); ni ikare me tic KIRUCU ki tic pa LRA mukene, tye oda ma dong kiketo, ma Joseph Kony aye omiyo, me yak, ki mako reya; ni, tic pa **RASKA LUKWIYA** atir i kum ngo ma LRA mito ki kit ma gitiyo kede liweng kinyutu i dwon ma kimako i radio ikare me lok, ki lok pa lumemba macon me LRA ki lok pa dano ma kitimo bal ikum-gi onyo lucaden;

13. **KIT MA KINIANG** ni kwac pa Prosekuta madit me Kot doto **RASKA LUKWIYA** pi bal ma otime ma man aye monyo dano ma otime i KIRUCU IDP kamp ma kicoyo piny kany ma bene tye iye ngo ma otime i “KIRUCU campaign” ki otime i KIRUCU mwaka 2003;

14. **KIT MA KINIANG** ni Procekuta madit me Kot doto **RASKA LUKWIYA** pi bal i kum dano ki bal i mony, kit ma kikwano nicake i adot 6 nioo wa adot 9 i kwac ne, ma rwate ki monyo KIRUCU IDP kamp;

Monyo pa KIRUCU IDP kamp

15. **KIT MA KINIANG** i kum adot pa Procekuta madit me Kot ma ada ne pud pe ya kimoko ni, i KIRUCU mwaka 2003, lulweny KIRUCU omonyo KIRUCU IDP kamp KIRUCU, i KIRUCU Distrik, kimako reya ki kidiyo gi me tingo jami ma ki kiyako; ni, kit ma luloc me Uganda waco kwede, adwogi me monyo kabedo man obedo too pa reya KIRUCU ki kimako reya KIRUCU, KIRUCU;

16. **KIT MA KINIANG** ni lanyut ma kikelo, ma ikine dwon ma kiwinyo i mung ikare ma KIRUCU ki lok i radio, miyo kitamo ni **RASKA LUKWIYA** obedo latela wi mony LRA ma tye ki rwom mamalo ma onongo oda ki bot Vincent Otti ma pud pe kimonyo KIRUCU IDP kamp; ni, **RASKA LUKWIYA** ocito i dog lweny ka otelo wi lumony pa LRA ma onongo gi tye, ki lok ma KIRUCU nyuto atir ni **RASKA LUKWIYA** onongo tye ikare me monyo kabedo man;

17. **KIT MA KINIANG** dul 58 ki 19 me Cik me Roma pi Kot me wilobo pi bal;

18. **KIT MA KINIANG** waraga poyo wic pa “Attorney General” me Uganda ma kikelo inino dwe 16 me dwe me apar aryo mwaka 2003 omedo lanyut me anena A i kum kwac pa Procekuta madit me Kot, ma ikine tye “lok ma kwako Lord’s Resistance Army” me i tung kumalo ki tung poto cen me Uganda kikelo bot Kot;

19. **KIT MA KINIANG** i kum tweyo lok pa Procekuta madit me Kot ni, lok ma kikelo mako lok kum bal weng ma otime i tung kumalo me Uganda ma rwatte ki lweny ma tye kwako LRA ki ni Procekuta madit me Kot omiyo niang man bot Gamente me Uganda i kum tweno te lok kit ma kicoyo i kwac pa Procekuta madit me Kot, tere 1;

20. **KIT MA KINIANG** ni “Waco lok kamaleng i kum twero pa Kot pi tutunu me tic”, kit ma kicoyo i nino dwe 27 me dwe me aryo mwaka 2004, ma kikubu calo lanyut me anena B i kum kwac pa Procekuta madit me Kot, lobo Uganda oyee tic pa Kot i kum bal ma otime ma rwatte ki tic i ter Cik me Roma pi Kot me wilobo pi bal i nino dwe 1 me dwe me abiro mwaka 2002;

21. **KIT MA KINIANG** i kum lok ma tye i “Waraga pa Solicitor General me Uganda pi twero me tic” ma kicoyo inino dwe 28 me dwe ma abic mwaka 2004, Gamente me Uganda okelo lok man inyim Prosekuta madit me Kot ma kimedo macalo lanyut me anena C i kwac pa Procekuta madit me Kot;

22. **KIT MA KINIANG** ni bal weng ma kiwaco i kum **RASKA LUKWIYA** poto i kin dul 5, 7, ki 8 ma tye i ter Cik me Roma pi Kot me wilobo pi bal, ki ni bal magi weng kiwaco ni otime inge nino dwe 1 me dwe me abiro mwaka 2002 dok i yo ma rwatte ki ngo ma tye ka time i Uganda kit ma kicwalo i Kot;

23. **KIT MA KINIANG** ni Procekuta madit me Kot omoko, ni jami weng ma mite i ter dul 53, tere 1, me Cik me Roma pi Kot me wilobo pi bal, ocobe kakare ;

24. **KIT MA KINIANG** ni Procekuta madit me Kot moko i kwac-ne i tere 3, ni waraga me niango dano gipoko-gi bot «lobo ma tye i ter twero tic pa Kot malube ki dul 18, tere 1, me Cik me Roma pi Kot me wilobo pi bal, ki bene bot lobo mukene ma i kit me tic-gi romo tic ki twero tic man»; ki ni Procekuta madit me Kot onongo pud pe ya onongo adwogi ki bot lobo mo keken malube ki dul 18, tere 2, me Cik me Roma pi Kot me wilobo pi bal;

25. **KIT MA KINIANG** i kum lok ma tye i “Waraga me Twero Tic” ma kicoyo inino dwe 28 me dwe ma abic mwaka 2004, "mako lutim bal magi oloyo gamente me Uganda woko ma gin aye lutim bal» ma tye katime i tung kumalu me lobo Uganda, ma kiwaco ni; ni “Kot aye rwatte dok bene romo tic maber pi kwedo ter lok ki kelo inyim Kot lubal

maloyo ducu i bal magi; ki ni Gamente me Uganda “pe tye ki tam me kelo lok man inyim kot ma meg i dok pe tye ki tam me cako pido i kot i lobo meg i kum lubal magi maloyo ducu itim bal magi”;

26. **INGE NENO KIYEE** ni, malube ki kwac lanyut ki lok mukene ma Procekuta madit me Kot okelo, ki labongo gung-ic i kum lok amoka ma bikati anyim, lok ma tye i kum **RASKA LUKWIYA** poto i te twero tic pa Kot dok bene nen ni gin ma kiromo gamo-ne me winyo-ne;

27. **KIT MA KINIANG** dul 5,7 ki 8 me Cik me Roma pi Kot me wilobo pi bal ma cimo kamaleng bal i kum dano ki bal i mony; dok bene kit ma kiniang cik me bal acel acel;

28. **KIT MA KINIANG** lanyut ma Procekuta madit me Kot okelo me cwako ada me lok ma wi bal acel acel me bal ma kiwaco ni otime;

29. **KIT MA KINIANG** ni Procekuta madit me Kot tye ki lanyut mapol ma pat pat me cwako adot ma ada ne pud pe ya kimoko ma tye i kwac ma kamege-ni;

30. **INGE NENO KIYEE**, malube ki kwac, lanyut ki lok mukene ma Procekuta madit me Kot okelo, tyen lok pol ma weko kiye ni **RASKA LUKWIYA** otimo, kacel ki dano mukene ma Prosekuta madit me Kot tye kayenyo yo me mako-gi, ogolo oda me timo bal magi onyo otimo jami ma oweko bal magi, ma tye i ter twero tic pa Kot, macalo bal i kum dano ki bal i mony, ma bal magi kirye-yo-gi i ter adot ma lube kit ma Procekuta madit me Kot orye-yo-gi ki nama kore ki kore i kwac mege:

Adot me Abicel

(Tic ki dano opi opi i KIRUCU IDP kamp ma tye bal i kum dano)

I KIRUCU mwaka 2003, omiyo oda me timo bal i kum dano, ma ada otime, en aye, keto reya KIRUCU i kwo opi opi i KIRUCU IDP kamp i KIRUCU Distrik, Uganda (dul 7(c) (i) ki 25 (3) (b) me Cik me Roma pi Kot me wilobo pi bal);

Adot me Abiro

(Tim me alany i KIRUCU IDP kamp ma tye bal i mony)

I KIRUCU mwaka 2003, omiyo oda me timo bal i mony, ma ada otime, en aye timo tim alany i kum reya mabedo i KIRUCU IDP kamp, macalo mako-gi, tweyo-gi onyo juko-gi, ki diyo-gi, i ter bura me nek, me tingo jami ma kiyako, i KIRUCU Distrik, Uganda (dul 8(2) (c) (i) ki 25 (3) (b) me Cik me Roma pi Kot me wilobo pi bal);

Adot me Aboro

(Monyo reya i KIRUCU IDP kamp ma tye bal i mony)

I KIRUCU mwaka 2003, omiyo oda me timo bal i mony, ma bene otime ada, en aye monyo akaka reya me KIRUCU IDP kamp ki KIRUCU Distrik, Uganda, ki i kum reya ma pe tye i lweny (dul 8(2) (e) (i) ki 25 (3) (b) me Cik me Roma pi Kot me wilobo pi bal);

Adot me Abungwen

(Yako KIRUCU IDP kamp ma tye bal i mony)

I KIRUCU mwaka 2003, omiyo oda me timo bal i mony, ma bene otime ada, man obedo yako KIRUCU IDP kamp i KIRUCU Distrik, Uganda (dul 8(2) (e) (v) ki 25 (3) (b) me Cik me Roma pi Kot me wilobo pi bal);

31. **KIT MA KINIANG** tyen lok ma Procekuta madit me Kot omiyo me nyutu pingo mak mite, aye me neno ni **RASKA LUKWIYA** ki kelo inyim Kot; me neno ni en pe bibalo onyo gengo kwedo ter lok, en kene onyo kacel ki jo mukene; ki me gengo en mede ki timo bal ma tye i ter twero tic pa Kot;

32. **INGE NENO KIYEE** ni miyo waran me mak mite pi lok ada ma Procekuta madit me Kot owaco i kwac-ni, en aye ni LRA obedo pi mwaka 18 mukato-ni; ki ni lokomanda pa LRA bicako culo kwor, ma man bimiyo peko bot dano ma kitimo bal ikum-gi ki lucaden ma guloko onyo gumiyo lanyut bot opici pa Procekuta madit me Kot;

33. **KIT MA KINIANG** lok ma Procekuta madit me Kot oloko i stetmen ikare me winyo lok me inino dwe 16 me dwe me abicel mwaka 2005 ki i nino dwe 21 me dwe me abicel mwaka 2005, ni LRA pud tye ka mede ki monyo ki ni twere bene ni ka pe kimako **RASKA LUKWIYA**, bal ma tye i kwac pa Prosekuta madit me Kot bimedede;

34. **KIT MA KINIANG** kwac pa Procekuta madit me Kot ni kwac me mak man ki pido weng ma rwatte ki lok man omyero obed i mung dok kigwok i ter mung;

PI TYEN LOK MAGI,

35. **JANG CAKO KOT ME II OCWAKO DOK OYEE** kwac pa Procekuta madit me Kot pi waran me mako **RASKA LUKWIYA** kit ma rwatte ki dul 58 me Cik me Roma pi Kot me wilobo pi bal, ki **MIYO DONG**:

36. **WARAN ME MAK** (“Waran”) me **YENYO, MAKO, TWEYO PI TUTUNU KI MIYO RASKA LUKWIYA** bot Kot., laco ma ma calle kimako eno dok kingeyo ni tye ka tic macalo buruged jenerol, lalub kor komanda me wi mony ma tye rom me adek i dog tic mony pa LRA, ka en bene tye komanda wi mony pa LRA; ma kigeno ni obedo anywali me Uganda ma a ki i Gulu District, Uganda;

37. **MIYO ODA** ni kimi tam bot en **RASKA LUKWIYA** i cawa me make, ki i leb ma en niang ki loko maber, i kum twero ne kit ma kiketo i dul magi me Cik me Roma pi Kot me wilobo pi bal ki Cik me tic pa Kot ki lanyut ma kinyutu piny kany, ma lok ma iye weng lamed i kum waran eno:

- dul 19, tere 2 me Cik me Roma pi Kot me wilobo pi bal (pyem i kum twero tic pa Kot ki pyem ka kitwero kelo pido i kum lok man i Kot man)

- dul 55, tere 2 me Cik me Roma pi Kot me wilobo pi bal (twero pa dano ikare me kwedo ter lok);

- dul 57 me Cik me Roma pi Kot me wilobo pi bal (tic ki twero pa Jang cako Kot)

- dul 59 me Cik me Roma pi Kot me wilobo pi bal (kit me mako dano i lobo ma en tye iye);

- dul 60 me Cik me Roma pi Kot me wilobo pi bal (acaki winyo lok inyim Kot);

- dul 61 me Cik me Roma pi Kot me wilobo pi bal (moko adot ma pud pido pe ocake);
- dul 67 me Cik me Roma pi Kot me wilobo pi bal (twero pa ngat ma kidoto);
- dul 21 me Cik me tic pa Kot ki me lanyut (miyo kony ki tam i lok kum cik);
- dul 112 me Cik me tic pa Kot ki me lanyut (mako dwon ki cal video ikare me penyo peny i kum lok mogo);
- dul 117 me Cik me tic pa Kot ki me lanyut (gwoko dano i reman i lobo ma en tye iye);
- dul 118 me Cik me tic pa Kot ki me lanyut (gwok i reman i gang kal pa Kot);
- dul 119 me Cik me tic pa Kot ki me lanyut (gony i ter cikke);
- dul 120 me Cik me tic pa Kot ki me lanyut (jami me twec);
- dul 121 me Cik me tic pa Kot ki me lanyut (lok ikare me laro lok me moko adot);
- dul 122 me Cik me tic pa Kot ki me lanyut (kit me moko pido inyim ngat ma kidoto);
- dul 123 me Cik me tic pa Kot ki me lanyut (gin atima wek ngat ma lok kwako obed tye ikare me moko adot);
- dul 124 me Cik me tic pa Kot ki me lanyut (twer kwero twero me bedo tye i winyo lok me moko pido);
- dul 187 me Cik me tic pa Kot ki me lanyut (gonyo lok mawoto kacel ki kwac me mine bot Kot);

38. **MIYO ODA** ni waran man bibedo i tic wang ma Jang Kot omiyo oda mukene;

39. **MIYO TWERO TWERO** pi waran me bedo tye ki me nyuto kamaleny bot dano, onyo bot dul ma tye ki twero me lobo mo keken, ma lego ni kimak onyo omak ngat mo pi lok malubo pido ma kinyutu i waran menu;

40. **MIYO ODA** ni waran, i yo weng obed amwona i ter mung wang ma Jang Kot omiyo oda mukene;

41. Kitimo i leb Munu ki leb Frenc, me leb Munu aye tye ki twero.

Langolkop Tuiloma Neroni Slade

Langolkop ma wonkom

Langolkop Mauro Politi

Langolkop Fatoumata Dembele Diarra

Nino dwe 8 me dwe me abiro mwaka 2005

I The Hague, Netherlands

Alama me Kot

**Nama: ICC-02/04
2005**

nino dwe 8 me dwe me abiro mwaka